

1. III 61.

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

23. veebruar 1961

Nr. 7 (60)

2. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Argentiina naftatööstuse jaoks Nõukogude Liidust Argentiinasse masinseadmete krediidi arvel hankimise kohta sõlmitud Nõukogude ja Argentiina vahelise kokkuleppe läiendava protokollu ratifitseerimisest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus meditsiinitöötajate au-
tasustamisest NSV Liidu ordenite ja medalitega.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.



NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

Argentiina naftatööstuse jaoks Nõukogude Liidust Argentiinasse masinseadmete krediidi arvel hankimise kohta sõlmitud Nõukogude ja Argentiina vahelise kokkuleppe täiendava protokolliratifitseerimisest

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud, Buenos Aireses 27 mail 1960. aastal allakirjutatud täiendav protokoll kokkuleppe juurde Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu valitsuse ja Argentiina Vabariigi valitsuse vahel Argentiina naftatööstuse jaoks NSV Liidust Argentiinasse masinseadmete krediidi arvel hankimise kohta, mis on sõlmitud 27. oktoobril 1958. aastal.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 11. veebruaril 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

Meditšiinitöötajate autasustamisest NSV Liidu ordenite ja medalitega

Suurte teenete eest nõukogude rahva tervise kaitsel ja arstiteaduse edasiarendamisel **autasustada:**

Eesti NSV-s

Lenini ordeniga

1. August Ossipi p. **Goldberg** — Eesti NSV tervishoiu minister.
2. Vladimir Nikolai p. **Paškov** — Vabariikliku Struumatõrje Dispanseri peaarst.
3. Ernst Johannese p. **Raudam** — Tartu Riikliku Ülikooli dotsent.
4. Margarita Karli t. **Tamin** — Rakvere Rajoonihaigla osakonnajuhataja.

Tööpunalipu ordeniga

1. Anastassia Porfiri t. **Verbovataja** — Tallinna Vabariikliku IV Haigla akušöör-günekoloog.
2. Ludmilla Ivani t. **Kabel** — Rapla rajooni Kohila Jaoskonnahaigla juhataja.
3. Artur Jakobi p. **Linkberg** — Tartu Riikliku Ülikooli arstiteaduskonna dekaan.
4. Alviine Kristofi t. **Nahe** — Viljandi rajooni Sanitaar-Epidemioloogia Jaama arst-epidemioloog.
5. Silvia Johannese t. **Tilk** — Viljandi Rajooni Mustla Jaoskonnahaigla juhataja.
6. August Ferdinandi p. **Treumuth** — Võru rajooni Antsla Linnahaigla peaarst.
7. Benno Hansu p. **Äniline** — Tallinna Vabariikliku Haigla osakonnajuhataja.

Ordeniga «Austuse märk»

1. Aleksander Madise p. **Blande** — Tallinna vabriku «Uus Kalev» tervishoiupunkti velsker.
2. Georg Peetri p. **Veerma** — Tartu Vabariikliku Stomatoloogilise Poliikliiniku peaarst.
3. Aleksandra Viktori t. **Jevropeitseva** — Pärnu Sanatooriumi nr. 1 osakonnajuhataja.
4. Aleksandr Kirilli p. **Joakimov** — Tallinna Linna II Haigla peaarst.
5. Karl Reinholdi p. **Mõtus** — Pärnu Linnahaigla peaarst.
6. Helmut Karli p. **Rohtla** — Eesti Raudtee Tuberkuloositõrje Dispanseri peaarst.
7. Andrei Aleksandri p. **Sarap** — Eesti NSV Tervishoiu Ministeeriumi Ravi-Profülaktilise Abi Valitsuse juhataja.

Medaliga «Töövapruse eest»

1. Antonina Ivani t. **Blum** — Narva Linnahaigla peaarst.
2. Pavel Aleksandri p. **Bogovski** — Eksperimentaalse ja Kliinilise Meditsiini Instituudi direktor.
3. Anna Movša t. **Burd** — Pärnu Sanatooriumi nr. 2 peearsti asetäitja ravi alal.
4. Aleksei Mihhaili p. **Vares** — Eesti NSV Tervishoiu Ministeeriumi peapediaater.
5. Niina Ivani t. **Vihrova** — Narva Lastesõime nr. 1 juhataja.
6. Evald Aleksandri p. **Väärt** — Kingissepa Rajoonihaigla peaarst.
7. Aleksandr Nikolai p. **Gavrilov** — Tallinna Vabariikliku Onkoloogia Dispanseri peaarst.
8. Anna Trofimi t. **Jelagina** — Sõjaväehaigla kirurgia-osakonna arstordinaator.
9. Georgi Ivani p. **Kamõnin** — Kohtla-Järve Linnahaigla peaarst.
10. Mihhail Aleksei p. **Karsanov** — Paide rajooni Esna Jaoskonnahaigla juhataja.
11. Olga Aleksandri t. **Madeiskaja** — Kiviõli Linnahaigla peaarst.
12. Aino Villu t. **Noormägi** — Tallinna Vabariikliku Haigla vanemõde.
13. Salme Antoni t. **Pedak** — Tallinna apteegi nr. 6 juhataja.
14. Veera Maksimi t. **Potapkina** — Eesti NSV Siseministeeriumi tervishoiuosakonna statsionaari juhataja.
15. Elle Juhani t. **Rooni** — Tartu Linna Kliinilise Haigla vanemõde.
16. August Augusti p. **Roosileht** — Tallinna Linna Tervishoiuosakonna juhataja.
17. Gunnar Jüri p. **Sukles** — Harju rajooni Kose Jaoskonnahaigla juhataja.
18. Agnes Eduardi t. **Õunap** — Väike-Maarja rajooni Simuna Jaoskonnahaigla juhataja.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 11. veebruaril 1961.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis

Suurte teenete eest nõukogude rahva tervise kaitsel ja arstiteaduse edasiarendamisel autasustas NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium oma seadlusega 11. veebruarist 1961 NSV Liidu ordenite ja medalitega 6982 meditsiinitöötajat.

Lenini ordeniga autasustati 478 inimest, Tööpunalipu ordeniga 1064, ordeniga «Austuse märk» 1943 ja medaliga «Töövapruse eest» 3497 inimest.

**MUUDATUSED TERRITOORIUMI ADMINISTRATIIVSES JAOTUSES
VALGEVENE NSV**

David-Gorodoki rajooni likvideerimine

Valgevene NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 19. jaanuarist 1961 likvideeriti Bresti oblasti David-Gorodoki rajoon, arvates selle territooriumi Stolini rajooni.

VENE NFSV

**Sotši linna territooriumi laiendamine ja Adleri ja Lazarevskoje
maarajooni likvideerimine**

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 10. veebruarist 1961 laiendati Sotši linna territooriumi, arvates selle piiridesse Adleri ja Lazarevskoje rajooni mereäärased osad.

Sotši linnas moodustati Adleri, Lazarevskoje, Hosta ja Keskrajoon.

Krasnodari krai Adleri ja Lazarevskoje maarajoonid likvideeriti, allutades nende küla- ja alevinõukogud administratiivselt vastavalt Sotši Linna Adleri ja Lazarevskoje Rajooni Tööraha Saadikute Nõukogule.

USBEGI NSV

Kalinini rajooni üleviimine Taškendi Oblasti Tööraha Saadikute Nõukogu alluvusse

Põllumajanduse õigema ja kvaliteetsema juhtimise eesmärgil ja et edaspidi suurendada kartulite, köögiviljade, puuviljade ja loomakasvatussaaduste tootmist töötajate jaoks Usbeki NSV Ülemnõukogu Presiidium oma seadlusega 8. veebruarist 1961 rahaldas Taškendi oblasti ja linna tööraha saadikute nõukogu taotluse Kalinini rajooni üleviimise kohta Taškendi Linna Tööraha Saadikute Nõukogu alluvusest Taškendi Oblasti Tööraha Saadikute Nõukogu alluvusse.

Õiendus

ENSV Ülemnõukogu Teataja nr. 4, 1961, lk. 66, rida 14. a. lugeda:
«(LSKK, 1931, . . .)».

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

23 февраля 1961 г.

№ 7 (60)

Год издания 2-й

СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации Дополнительного Протокола к советско-аргентинскому Соглашению о поставках из СССР в Аргентину в кредит машинного оборудования для аргентинской нефтяной промышленности.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении орденами и медалями СССР медицинских работников.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР.

Об изменениях в административно-территориальном делении.



**УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**

О ратификации Дополнительного Протокола к советско-аргентинскому Соглашению о поставках из СССР в Аргентину в кредит машинного оборудования для аргентинской нефтяной промышленности

Утвержденный Советом Министров СССР и представленный на ратификацию подписанный в Буэнос-Айресе 27 мая 1960 года Дополнительный Протокол к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Аргентинской Республики о поставках из СССР в Аргентину в кредит машинного оборудования для аргентинской нефтяной промышленности от 27 октября 1958 года **ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 11 февраля 1961 г.

**УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**

О награждении орденами и медалями СССР медицинских работников

За большие заслуги в области охраны здоровья советского народа и развитие медицинской науки **наградить:**

**По Эстонской ССР
орденом Ленина**

1. **Гольдберга** Августа Осиповича — министра здравоохранения Эстонской ССР.
2. **Пашкова** Владимира Николаевича — главного врача республиканского противозобного диспансера.
3. **Раудам** Эрнста Иоханнесовича — доцента Тартуского государственного университета.
4. **Тамин** Маргариту Карловну — заведующую отделением Раквереской районной больницы.

орденом Трудового Красного Знамени

1. **Вербоватю** Анастасию Порфирьевну — акушера-гинеколога 4-й республиканской больницы, гор. Таллин.
2. **Кабель** Людмилу Ивановну — заведующую Кохилаской сельской участковой больницей, Раплаский район.
3. **Линкберга** Артура Якобовича — декана медицинского факультета Тартуского государственного университета.
4. **Нахе** Альвину Кристофовну — врача-эпидемиолога Вильяндиской районной санитарно-эпидемиологической станции.
5. **Тилк** Сильвию Иоханнесовну — заведующую Мустлаской сельской участковой больницей, Вильяндиский район.
6. **Треумута** Аугуста Фердинандовича — главного врача Антслаской городской больницы, Вырусский район.
7. **Энилине** Бенно Хансовича — заведующего отделением республиканской больницы, гор. Таллин.

орденом «Знак Почета»

1. **Бланде** Александра Мадисовича — фельдшера здравпункта фабрики «Уус Калев», гор. Таллин.
2. **Веерма** Георга Петровича — главного врача Тартуской республиканской стоматологической поликлиники.
3. **Европейцеву** Александру Викторовну — заведующую отделением санатория № 1 курорта «Пярну».
4. **Иоакимова** Александра Кирилловича — главного врача 2-й Таллинской городской больницы.
5. **Мытуса** Карла Рейнгольдовича — главного врача Пярнуской городской больницы.
6. **Рохтла** Хельмута Карловича — главного врача дорожного противотуберкулезного диспансера Эстонской железной дороги.
7. **Сарапа** Андрея Александровича — начальника Управления лечебно-профилактической помощи Министерства здравоохранения Эстонской ССР.

медалью «За трудовую доблесть»

1. **Блум** Антонину Ивановну — главного врача Нарвской городской больницы.
2. **Боговского** Павла Александровича — директора Института экспериментальной и клинической медицины.
3. **Бурд** Анну Мовшевну — заместителя главного врача по медицинской части санатория № 2 курорта «Пярну».
4. **Вареса** Алексея Михайловича — главного педиатра Министерства здравоохранения Эстонской ССР.
5. **Вихрову** Нину Ивановну — заведующую детскими яслями № 1, гор. Нарва.
6. **Вярта** Эвальда Александровича — главного врача Кингисепской районной больницы.
7. **Гаврилова** Александра Николаевича — главного врача республиканского Таллинского онкологического диспансера.
8. **Елагину** Анну Трофимовну — врача-ординатора хирургического отделения военного госпиталя.
9. **Камынина** Георгия Ивановича — главного врача Кохтла-Ярвеской городской больницы.
10. **Карсанова** Михаила Алексеевича — заведующего Эснаской участковой больницей, Пайдеский район.
11. **Мадейскую** Ольгу Александровну — главного врача Кивибилской городской больницы.
12. **Ноормяги** Айно Виллувну — старшую медицинскую сестру Таллинской республиканской больницы.
13. **Педак** Сальме Антоновну — заведующую аптекой № 6, гор. Таллин.
14. **Потапкину** Веру Максимовну — начальника стационара медицинского отдела Министерства внутренних дел Эстонской ССР.

15. **Роони** Элле Юхановну — старшую медицинскую сестру Тартуской городской клинической больницы.
16. **Роосилехта** Аугуста Аугустовича — заведующего Таллинским городским отделом здравоохранения.
17. **Суклеса** Гуннара Юрьевича — заведующего Козеской сельской участковой больницей, Харьбюский район.
18. **Бунап** Агнес Эдуардовну — заведующую Симунаской сельской участковой больницей, Вяйке-Маарьяский район.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 11 февраля 1961 г.

III

В Президиуме Верховного Совета СССР

За большие заслуги в области охраны здоровья советского народа и развитие медицинской науки Президиум Верховного Совета СССР Указом от 11 февраля 1961 года наградил орденами и медалями СССР 6982 медицинских работника.

Орденом Ленина награждено 478 человек, орденом Трудового Красного Знамени — 1064, орденом «Знак Почета» — 1943 и медалью «За трудовую доблесть» — 3497 человек.

ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ ДЕЛЕНИИ

БЕЛОРУССКАЯ ССР

Упразднение Давид-Городокского района

Указом Президиума Верховного Совета Белорусской ССР от 19 января 1961 года упразднен Давид-Городокский район Брестской области, с передачей его территории в состав Столинского района.

РСФСР

Расширение территории города Сочи и упразднение Адлерского и Лазаревского сельских районов

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 10 февраля 1961 года расширена территория города Сочи с включением в его черту прибрежной части Адлерского и Лазаревского районов.

В городе Сочи образованы **Адлерский, Лазаревский, Хостинский и Центральный** районы.

Адлерский и Лазаревский сельские районы Краснодарского края упразднены с передачей их сельских и поселковых Советов в административное подчинение соответственно Адлерскому и Лазаревскому районным Советам депутатов трудящихся города Сочи.

УЗБЕКСКАЯ ССР

Передача Калининского района в подчинение Ташкентскому областному Совету депутатов трудящихся

В целях более правильного и квалифицированного руководства сельским хозяйством и дальнейшего увеличения производства картофеля, овощей, фруктов и продуктов животноводства для трудящихся Указом Президиума Верховного Совета Узбекской ССР от 8 февраля 1961 года удовлетворено ходатайство исполкомов Ташкентского областного и городского Советов депутатов трудящихся о передаче Калининского района из подчинения Ташкентского городского Совета депутатов трудящихся в подчинение Ташкентскому областному Совету депутатов трудящихся.

—————

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.

0,75 trükipoognat. Trükkimisele antud 22. veebruaril 1961. Tellimise nr. 144.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.

0,75 печ. листа. Сдано в печать 22 февраля 1961 г. Заказ № 144.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-01947.

Raamatupalat

61-111a

